

# CE1463 MODLE B OF SMALL SIZE PROTECTIVE MASK



AC 114

## CERTYFIKAT BADANIA TYPU UE (MODUŁ B) EU TYPE-EXAMINATION CERTIFICATE (MODULE B)

No. CW/PPER/10/03/2021

### ZASWIADCZA SIĘ,

że Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) przeprowadził procedurę badania typu wymienionego niżej wyrobu i stwierdził jego zgodność z wymaganiami określonymi w załączniku V do Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425 (PPE) w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylecia dyrektywy Rady 89/686/EWG, ze zmianami.

### THIS IS TO CERTIFY

that Polski Rejestr Statków S.A. (PRS) did undertake the EU type-examination procedure for the product identified below which was found to be in compliance with the requirements of Annex V to the Regulation (EU) 2016/425 of the European Parliament and of the Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC, as amended.

**Wnioskodawca**  
Applicant  
Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.  
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China.

**Producent**  
Manufacturer  
Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.  
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan, Guangdong, China.

**Typ wyrobu**  
Product type  
**Sprzęt ochrony układu oddechowego. Półmaski filtrujące do ochrony przed cząstkami. Półmaska filtrująca, przeciwpływowa bez zaworu.**  
*Respiratory protective devices. Filtering half masks to protect against particles. Type Dust Particle Filtering Half Mask without valve.*

**Opis wyrobu**  
Product description  
**Maska Ochronna Małego Rozmiaru, model: DY-06 (klasa FFP2 NR).**  
*Small Size Protective Face Mask, Model: DY-06 (class FFP2 NR).*

**Zastosowane normy**  
Specified standards  
PN-EN 149+A1:2010  
EN 149:2001+A1:2009

Niniejszy certyfikat pozostaje ważny do czasu unieważnienia przy zachowaniu warunków uznania (patrz str. 2).  
*This certificate remains valid unless cancelled or revoked, provided the approval conditions (see page 2) are complied with.*

**Data ważności**  
Expiry date  
2026-03-02



Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji  
Certification Division Deputy Director

Przemysław Gajka

Gdańsk, 2021-03-03



Nr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body  
**1463**

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Poland

tel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 341 77 69  
e-mail: dc@prs.pl  
www: http://www.prs.pl

Form. 8/PCW-01/PPER  
2020-03-26

1/2

CW/PPER/10/03/2021

Wykaz dokumentacji  
List of documents

- Umowa w sprawie przeprowadzenia badania typu UE nr: 169/2021 z dnia 2021-02-28.
- Instrukcja użytkowania - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Ocena ryzyka - zatwierdzona przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Dokumentacja techniczna „Maski ochronnej małego rozmiaru, model: DY-06” - zatwierdzony przez PRS S.A. dnia 2021-03-01.
- Raport z badań nr PTC21021800301C-EN01V01 wydany przez Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. z akredytacją CNAS L5772 z dnia 2021-02-24.
- Sprawozdanie z przeglądu PRS S.A. nr CW/ZO/PPER/23/2021 z dnia 2021-03-02.

- EU type examination contract No: 169/2021 dated 2021-02-28.
- Instruction of use - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Risk analysis - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Technical documentation "Small size Protective Face Mask, Model: DY-06" - approved by PRS S.A. on 2021-03-01.
- Test report No. PTC21021800301C-EN01V01 issued by Precise Testing & Certification (Guangdong) Co., Ltd. with CNAS accreditation no. L5772 on 2021-02-24.
- PRS S.A. Survey Report No. CW/ZO/PPER/23/2021 dated 2021-03-02.

Miejsca produkcji  
(inne niż podane na stronie 1)  
Places of production  
(different than given on page 1)

Ograniczenia uznania  
Approval limitations

1. Dane techniczne:

- maska ochronna z regulowanym klipssem na nos,
- klips na nos montowany wewnątrz maski ochronnej,
- maska ochronna wykonana z 5 warstwowej włókniny z filtrem z tkaniny,
- maska ochronna wyposażona w zauszniki,
- maska ochronna bez zaworu,
- wymiary: 102 mm ± 5 mm x 140 mm ± 5 mm,
- kolory:

maska ochronna	zauszniki	klips na nos	zawór
biała	białe	n / d	n / d
różowa	białe	n / d	n / d
granatowa	białe	n / d	n / d

- Półmaska filtrująca przeznaczona do jednorazowego użytku.
- Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. Specifications:

- protective face mask with adjustable nose clip,
- nose clip mounted inside the protective face mask,
- protective face mask made with 5 layers non-woven fabric with melt-blown fabric filter,
- protective face mask with ear loops,
- protective face mask without valve,
- size: 102 mm ± 5 mm x 140 mm ± 5 mm,
- colors:

protective face mask	ear loops	nose clip	valve
white	white	NA	NA
pink	white	NA	NA
dark blue	white	NA	NA

- protective face mask shall not be used for more than one shift.
- Technical documentation approved in English.

Warunki uznania

Approval conditions

- Niniejszy certyfikat straci ważność po wprowadzeniu zmian lub modyfikacji w wyrobie bez uprzedniego uzgodnienia z PRS.  
*This certificate becomes invalid after changes or modifications to the product without prior agreement with PRS.*

2. Znak zgodności może być umieszczony na uznanym wyrobie oraz może być wystawiona deklaracja zgodności tylko pod warunkiem, że łącznie z badaniem typu UE zostanie przeprowadzona ocena zgodności produkcji pod nadzorem jednostki notyfikowanej, według załącznika VII lub VIII wymienionego wyżej rozporządzenia.  
*The Mark of Conformity may only be affixed to the above type approved product and a manufacturer's Declaration of Conformity issued provided the production is assessed under surveillance of a notified body according to Annex VII or VIII of the a/m Regulation.*

Form. 8/PCW-01/PPER  
2020-03-26

2/2



AC 114

**CERTYFIKAT ZGODNOŚCI Z TYPEM W OPARCIU O WEWNĘTRZĄ KONTROLĘ  
PRODUKCJI ORAZ NADZOROWANE KONTROLE PRODUKTU  
W LOSOWYCH ODSTĘPACH CZASU (Moduł C2)**

**CONFORMITY TO TYPE CERTIFICATE BASED ON INTERNAL PRODUCTION CONTROL  
PLUS SUPERVISED PRODUCT CHECKS AT RANDOM INTERVALS (Module C2)**

Nr  
No. CW/PPER/45/03/2021Okres objęty certyfikatem  
Period covered by the certificate

2021-03-19 – 2022-03-18

Dokumenty odniesienia:  
General reference documents: Rozporządzenie UE 2016/425 dotyczące środków ochrony indywidualnej (PPE), załącznik VII  
Regulation (EU) 2016/425 on personal protective equipment (PPE), Annex VIIPosiadacz certyfikatu  
Certificate holder **Dongguan Dingyang Product Co., Ltd.**  
Rm.201, 191 Shipai Zhongxin Road, Shipai, Dongguan,  
Guangdong, China.

Wyrób Product	Certyfikat badania typu UE EU Type-examination certificate	Normy zharmonizowane/Specyfikacje Harmonised standards/Specifications
<b>Maska Ochronna Małego Rozmiaru , model: DY-06 (klasa FFP2 NR).</b> <i>Small Size Protective Mask, Model: DY-06 (class FFP2 NR).</i>	CW/PPER/10/03/2021	PN-EN 149+A1:2010 EN 149:2001+A1:2009

**A Roczna ocena zgodności wyrobów z normą/specyfikacją i badanym typem**  
**Annual assessment of products compliance with standard/specification and type-examined**

1 Miejsca i daty wizyt  
Visit locations and dates

Dongguan Dingyang Product Co., Ltd..

2a Wyboru dokonał (imię, nazwisko)  
Selection carried out by (Name)  
Związek z jednostką notyfikowaną  
Relationship to notified bodyZbigniew Orłowski  
Ekspert Biura Certyfikacji Wyrobów i Osób  
Products and Persons Certification Bureau Expert2b Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko)  
Company representative (Name)  
Stanowisko  
PositionEric Yan  
Quality Manager3 Związek pomiędzy wizytowaną firmą a posiadaczem certyfikatu badania typu UE  
Relationship of company visited to EU type-examination certificate holder Posiadacz certyfikatu  
Certificate holder Miejsce produkcji  
Production site Inne miejsce produkcji  
Secondary production site Importer  
Importer Dystrybutor  
Distributor Sprzedaż detaliczna  
Retail outlet Europejskie biuro firmy  
European office of the company Inny:  
Other:Wykaz środków ochrony indywidualnej  
List of personal protection equipment Dostępny  
Available Niedostępny  
Not availableWybór próbki  
Sample selection Wybrano – Nr egz./partii:  
Selected – lot/batch No.

DY-06 – 03/2021

 Nie wybrano  
Not selected4 Wybór próbki  
Sample selection Prawidłowy  
Correct Nieprawidłowy  
IncorrectWyniki badań  
Result of tests Pozytywne  
Positive Negatywne  
Negative5 Wybór próbki i badania wykazały zgodność z przywołanymi normami/specyfikacjami i badanym typem  
Sample selection and testing demonstrated compliance with the reference standards/specifications and type-examined Tak  
Yes Nie  
NoNr jednostki notyfikowanej  
No. of notified body

1463

Polski Rejestr Statków S.A.  
al. Gen. Józefa Hallera 126  
80-416 Gdańsk, Polandtel. (+48) (58) 346 17 00  
fax (+48) (58) 346 03 92  
e-mail: mailbox@prs.pl  
www: http://www.prs.pl/

**B Roczna ocena niejednorodności produkcji**  
**Annual assessment of production non-homogeneity**

**1 Zastosowana metoda przy dokonaniu oceny**  
**Method employed to perform assessment**

- Inspekcja procesu produkcyjnego i zapisów z prób  
*On-site review of production and test records*
- Audit kontroli procesu produkcyjnego  
*On-site audit of production control*
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę jednej dużej próbki  
*Production non-homogeneity assessed by selection of a single, large sample*
- Ocena niejednorodności produkcji poprzez ocenę próbek w ciągu roku  
*Production non-homogeneity assessed by assessment of samples throughout the year*

**2a** Ocenę przeprowadził (imię, nazwisko) -----  
*Assessment carried out by (Name)*  
 Związek z jednostką notyfikowaną -----  
*Relationship to notified body*

**2b** Przedstawiciel firmy (imię, nazwisko) -----  
*Company representative (Name)*  
 Stanowisko -----  
*Position*

**3** Na podstawie przeprowadzonej oceny stwierdzono, że proces produkcyjny jest jednorodny  Tak  Nie  
*On the basis of the assessment, it has been concluded the production is homogeneous* Yes No

**C Podsumowanie**  
**Conclusion**

Uzasadnienie niezgodności  
*Justification of non-conformities*

Nie było żadnych niezgodności / There were no non-conformities.

Wnioski jednostki notyfikowanej  
*Conclusions of notified body*

Środek ochrony osobistej jest kompatybilny z typem określonym w certyfikacie badania typu UE.  
*Personal protective equipment is compatible with the type defined in the EU type-examination certificate.*

Uwagi  
*Remarks*

1. Półmaska filtrująca przeznaczone do jednorazowego użytku.
2. Dokumentacja techniczna zatwierdzona w języku angielskim.

1. *Filtering Half Mask shall not be used for more than one shift.*
2. *Technical documentation approved in English.*

**D Załączniki**  
**Attachments**

Sprawozdania z wizyty Nr CW/ZO/PPER/31/2021 dated 2021-03-19.  
*Visit reports No.*

Sprawozdania z badań Nr Raport z badań nr CL/PCLB8/29/3/2021 wydany przez Laboratorium Badawcze PRS S.A. w  
*Test reports No.* dniu 2021-03-19.  
*Test report no. CL/PCLB8/29/3/2021 issued by Testing Laboratory PRS S.A. on 2021-03-19.*

Ogólna ocena z rocznego nadzoru  
**Overall assessment of the annual surveillance**

Pozytywna  Negatywna  
*Positive Negative*



NOTIFIED BODY  
 NO.1463

Zastępca Dyrektora Pionu Certyfikacji  
*Certification Division Deputy Director*

*[Signature]*  
 Przemysław Gałka

Gdańsk, 2021-03-19